

**ES**

**Instalación de las Envolventes**  
**(Madera)**

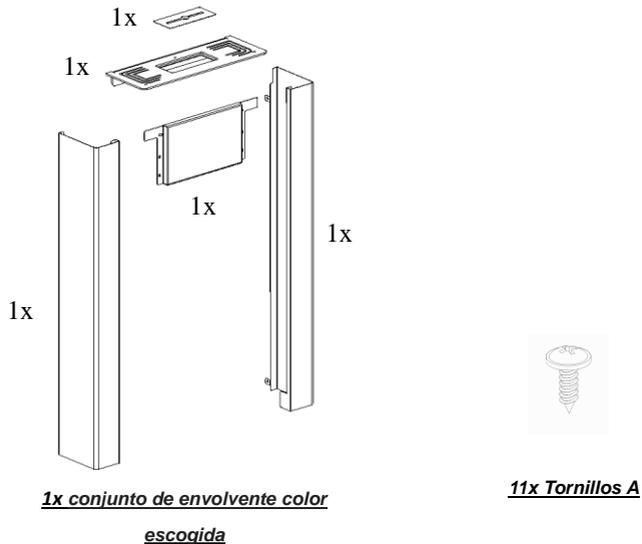
**PT**

**Instalação das Capas Envolventes**  
**(Madeira)**

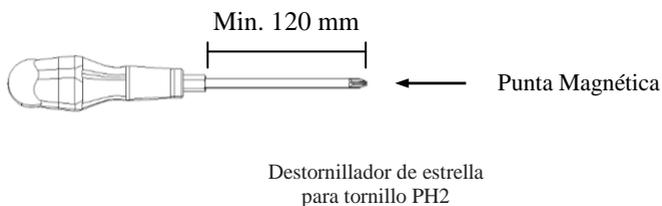
## Instalación de las envolventes Nerta Madera.

Antes de la instalación de las envolventes, debe comprobar que el contenido de la caja dispone de todos los componentes y está en perfecto estado.

En el kit se incluye lo siguiente:



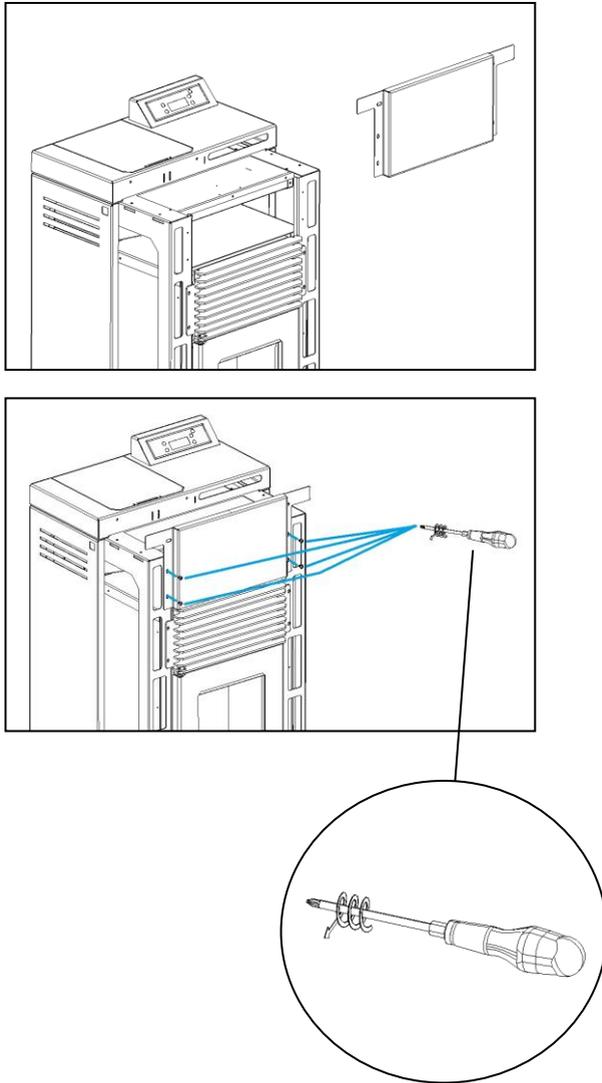
Para hacer el montaje de las envolventes el instalador necesita:



**Figura 1 – Material necesario para la instalación de las envolventes.**

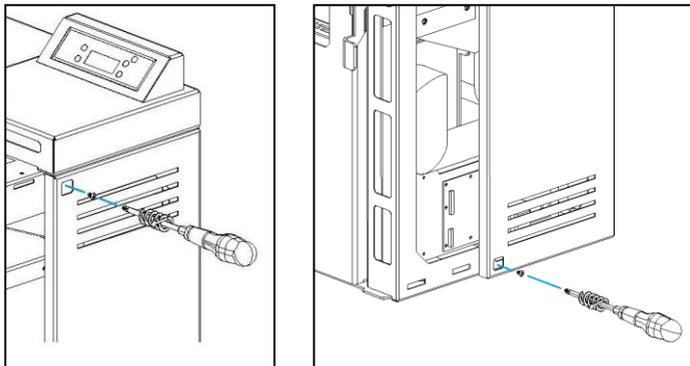
**MUY IMPORTANTE: Antes de instalar las envolventes es obligatorio que la máquina este apagada (desconectar la maquina de la corriente).**

- a) Coloque y atornille la parte delantera de las envolventes, utilizando cuatro tornillos A.



**Figura 2 – Montaje y fijación de la parte delantera**

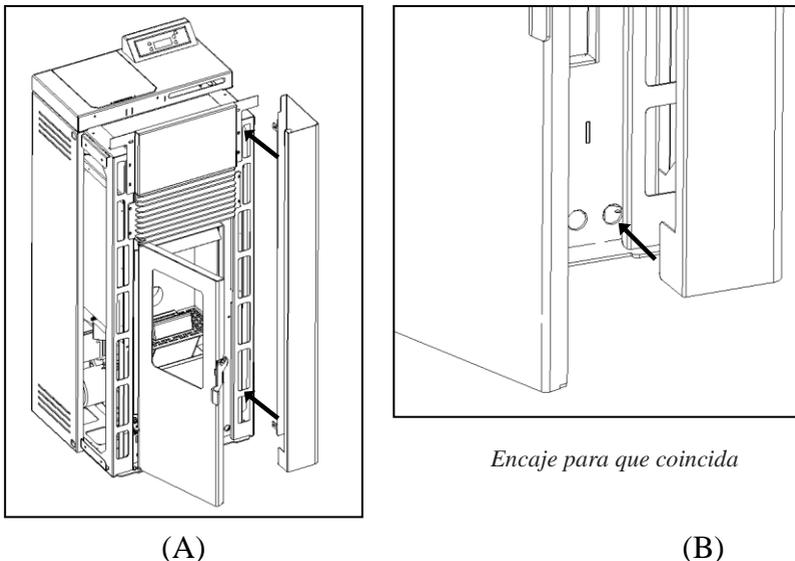
- b) Retire los dos tornillos en cada lado (respectivamente), como se muestra en las siguientes figuras y abrir las puertas;



**Figura 3 – Quitando los tornillo**

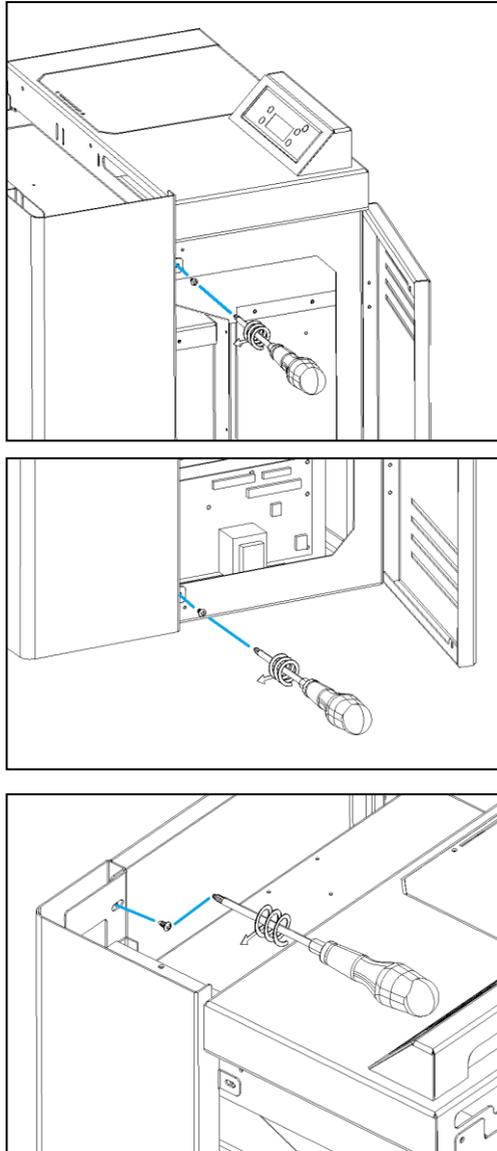
- c) Abrir la puerta frontal y colocar los envolventes lateral en la dirección axial, como se muestra en la Figura 4A, haciendo coincidir el encaje como se muestra en la Figura 4B.

**ADVERTENCIA: Los lados son simétricos.**



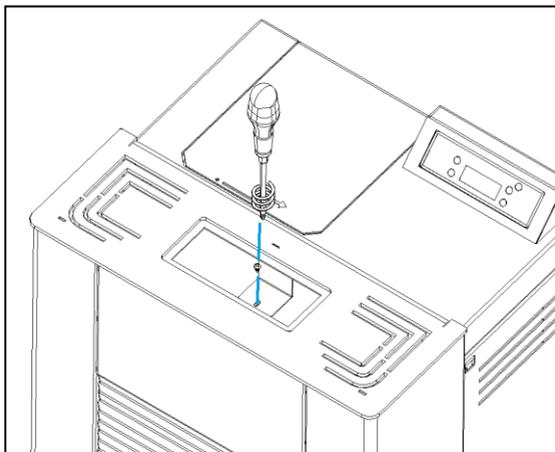
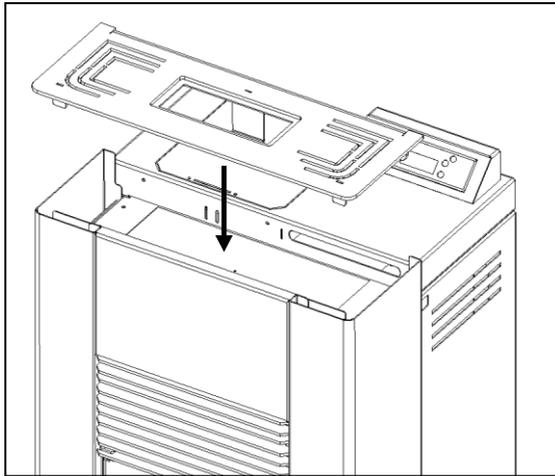
**Figura 4 – Montaje del lado de las envolventes**

- d) Atornille los lados, como se muestra en la Figura 5, cada lado con tres tornillos A (respectivamente).



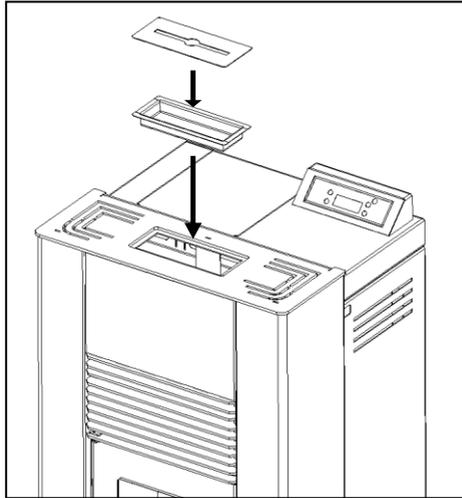
**Figura 5—Fijación del lado de las envolventes**

- e) Inserte y atornille la tapa de las envolventes con el tornillo A como se muestra en la siguiente figura.



**Figura 6 – Encaje y fijación de la tapa de las envolventes**

- f) Coloque el humidificador (que se encuentra dentro de la máquina), seguido de la tapa, como se muestra en la figura.



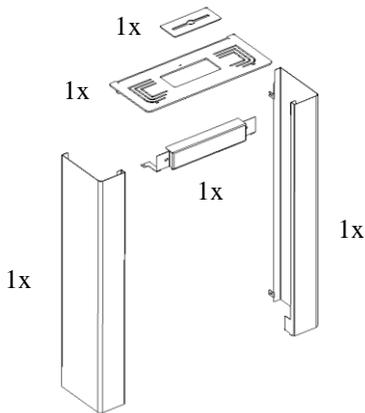
**Figura 7 – Encaje del humidificador y de la tapa**

- g) Realizar el procedimiento inverso al punto b).

## Instalación de las envolventes Elba Madera.

Antes de la instalación de las envolventes, debe comprobar que el contenido de la caja dispone de todos los componentes y está en perfecto estado.

En el kit se incluye lo siguiente:



**1x conjunto de envoltura color  
escogida**



**6x Tornillos A**

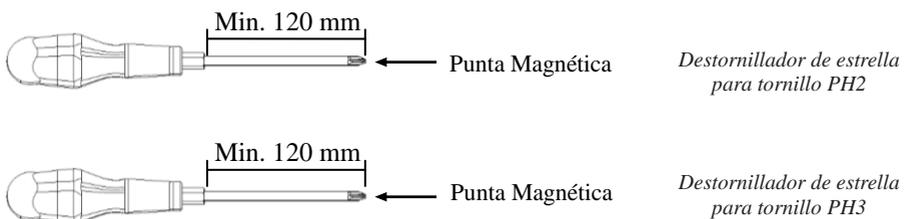


**2x Tornillos B**



**1x Tornillo C**

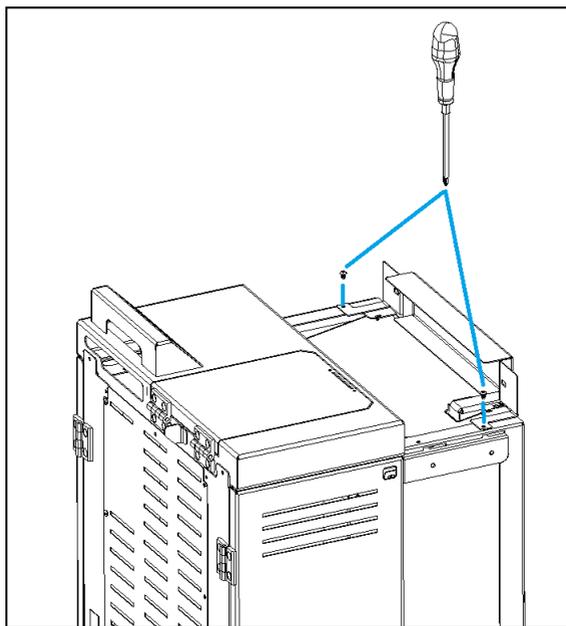
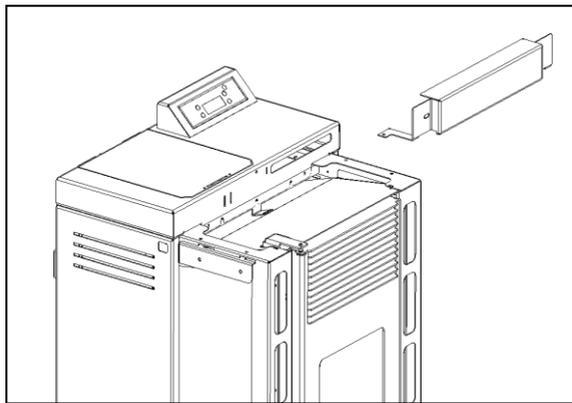
Para hacer la montaje de las envolventes el instalador necesita:



**Figura 1 – Materiales necesarios para la instalación de las envolventes.**

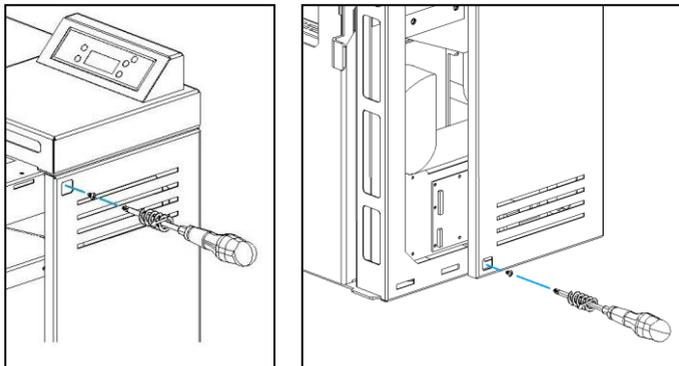
**MUY IMPORTANTE: Antes de instalar las envolventes es obligatorio que la máquina está apagada (desconectar la maquina de la corriente).**

- a) Coloque y atornille la parte delantera de las envolventes, utilizando dos tornillos B.



**Figura 2 – Montaje y fijación de la parte delantera**

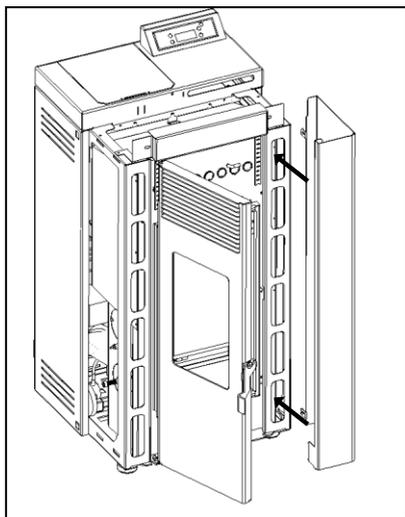
- b) Retire los dos tornillos en cada lado (respectivamente), como se muestra en las siguientes figuras y abrir sus puertas;



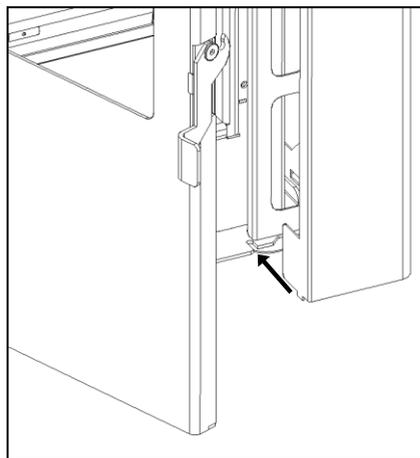
**Figura 3 – Quitando los tornillo**

- c) Abrir la puerta frontal y colocar los envolventes lateral en la dirección axial, como se muestra en la Figura 4A, haciendo coincidir el encaje como se muestra en la Figura 4B.

**ADVERTENCIA: Los lados son simétricos.**



(B)

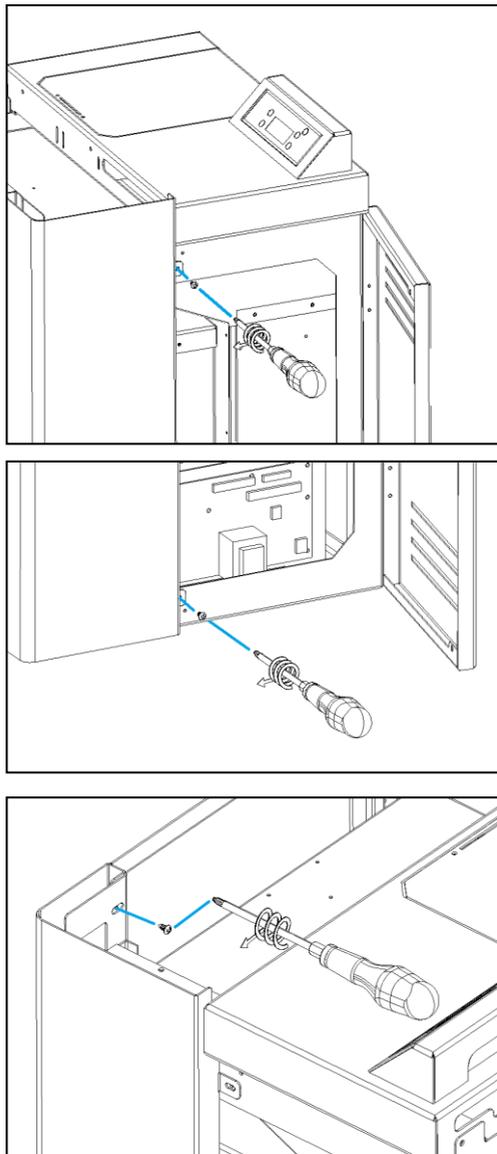


*Encaje para que coincida*

(B)

**Figura 4 – Montaje del lado de las envolventes**

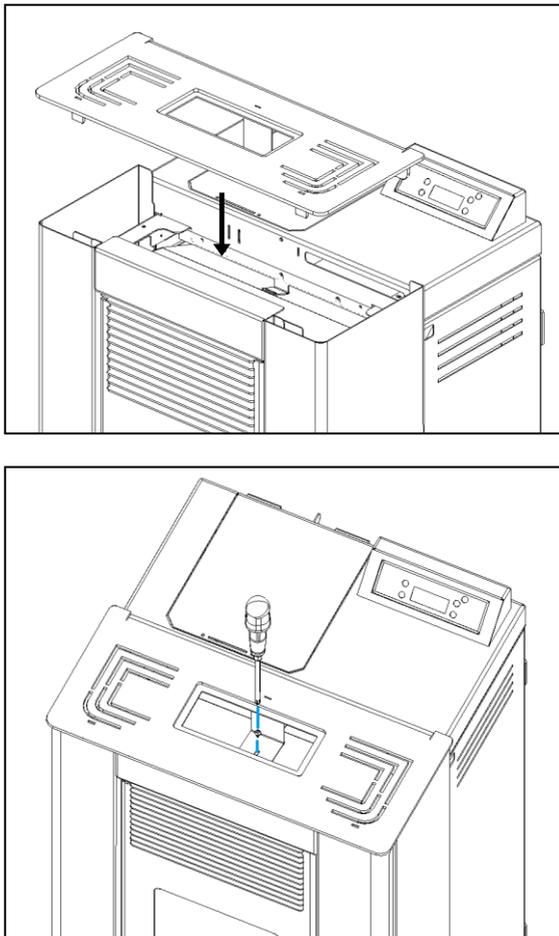
- d) Atornille los lados, como se muestra en la Figura 5, cada lado con tres tornillos A (respectivamente).



**Figura 5—Fijación del lado de las envolventes**

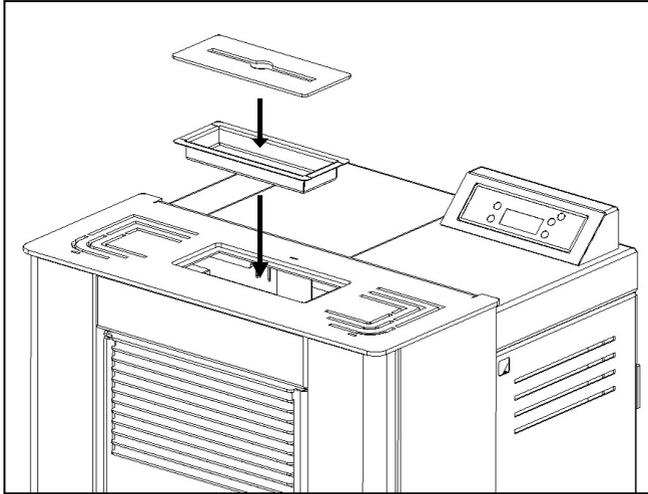
- e) Inserte y atornille la tapa de las envolventes con el tornillo C como se muestra en la siguiente figura.

**Nota:** En algunos equipos puede ser necesario hacer agujeros en el cárter para eso se suministran tornillos tipo C. Para hacer esta operación se recomienda utilizar un destornillador automático.



**Figura 6 – Encaje y fijación de la tapa de las envolventes**

- f) Coloque el humidificador (que se encuentra dentro de la máquina), seguido de la tapa, como se muestra en la figura.



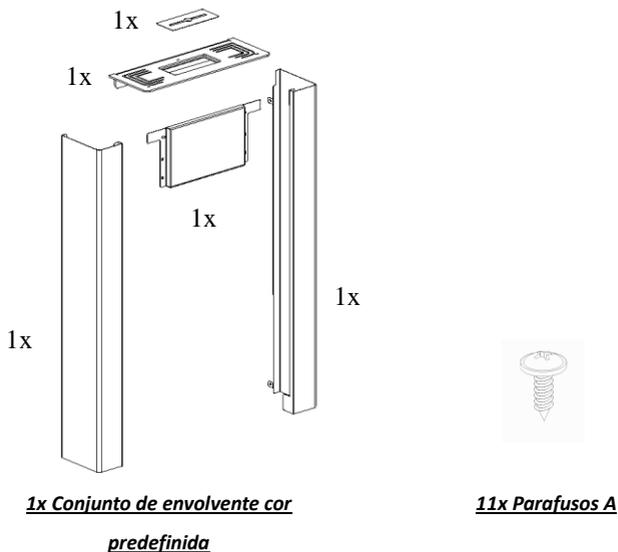
**Figura 7 – Encaje del humidificador y de la tapa**

- g) Realizar el procedimiento inverso al punto b).

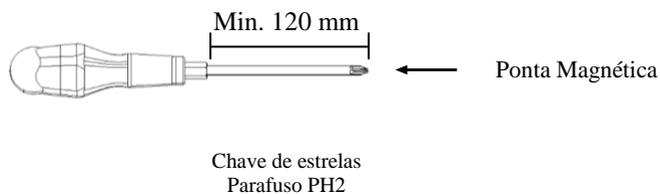
## Instalação das envolventes Nova Nerta.

Antes de proceder à instalação das envolventes, deve verificar imediatamente se a embalagem das envolventes está completa e em perfeitas condições.

No Kit de envolventes deve estar incluído os seguintes elementos:



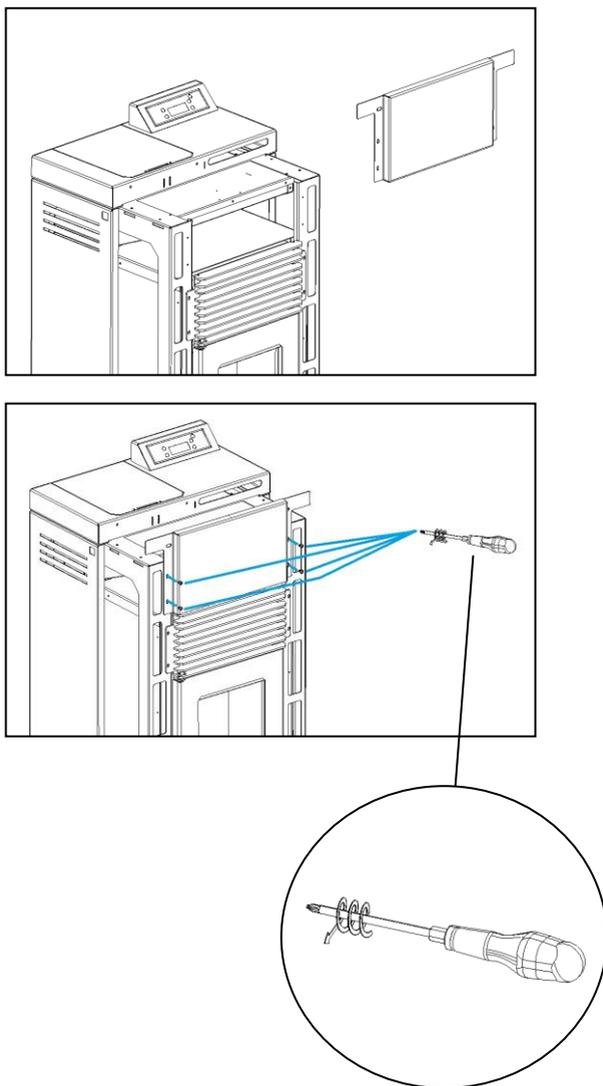
O Instalador para proceder a montagem das envolventes deve ter disponível:



**Figura 1 – Material necessário para a instalação das envolventes junto a salamandra.**

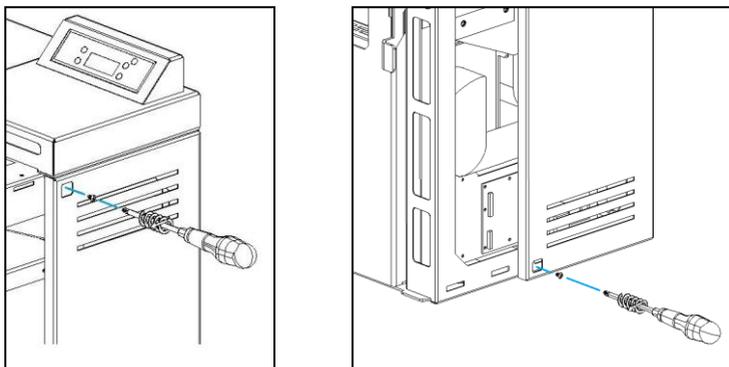
**MUITO IMPORTANTE: Antes de proceder a instalação das envolventes é obrigatório que a máquina esteja desligada (Retirar a tomada de corrente).**

- a) Colocar e apertar o frontal da envolvente no equipamento, utilizando quatro parafusos A.



**Figura 2 – Encaixe e Fixação frontal da envolvente**

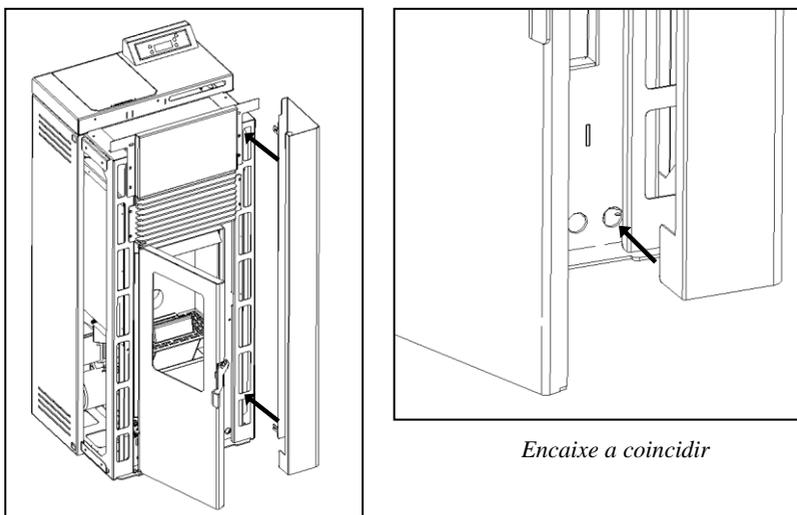
- b) Retirar os dois parafusos de cada lateral (respectivamente), como mostra as figuras seguintes e abrir as respectivas portas;



**Figura 3 – remoção de parafusos**

- c) Abrir a porta frontal e colocar as laterais da envolvente no sentido axial, como mostra a figura 4A, fazendo coincidir o encaixe como mostra a figura 4B.

**ATENÇÃO: As laterais são simétricas.**



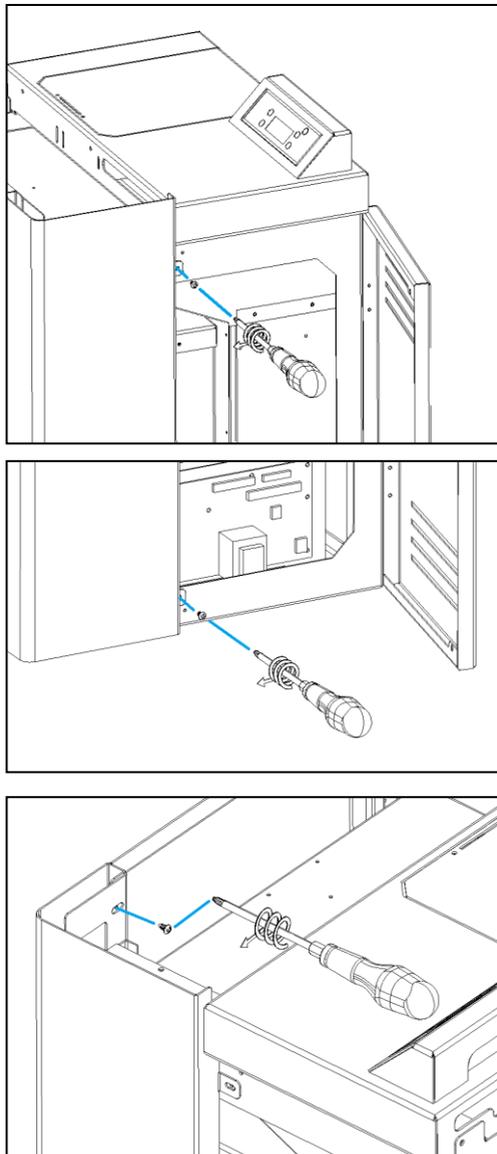
*Encaixe a coincidir*

(A)

(B)

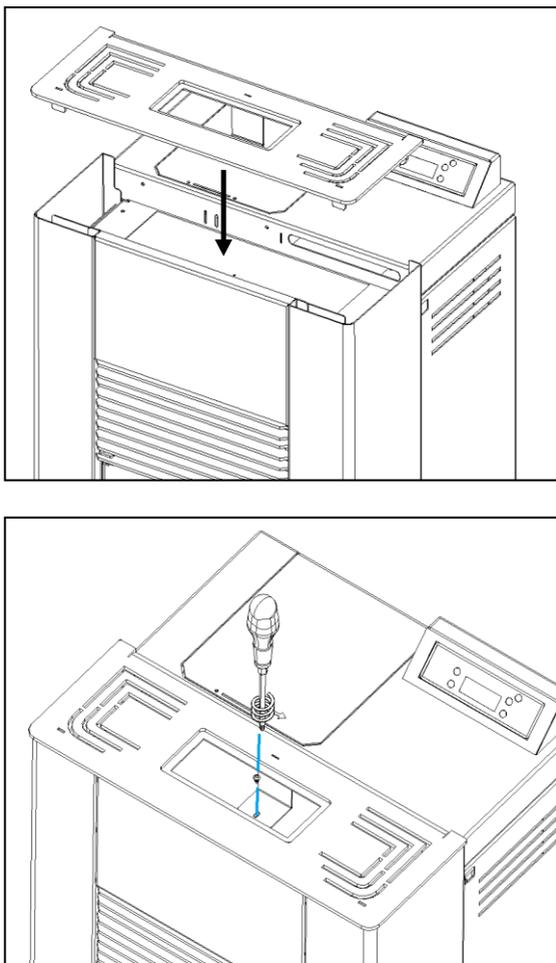
**Figura 4 – Encaixe das laterais da envolvente**

- d) Apertar as laterais, como mostra a figura 5, utilizando cada lateral, três parafusos A (respectivamente).



**Figura 5 – Fixação das laterais da envolvente**

- e) Encaixar e apertar o tampo da envoltente utilizando um parafuso A, como mostra a figura seguinte.



**Figura 6 – Encaixe e aperto do tampo da envoltente**

- f) Encaixar o humidificador (que se encontra dentro do equipamento) seguido da tampa, como mostra a figura seguinte.

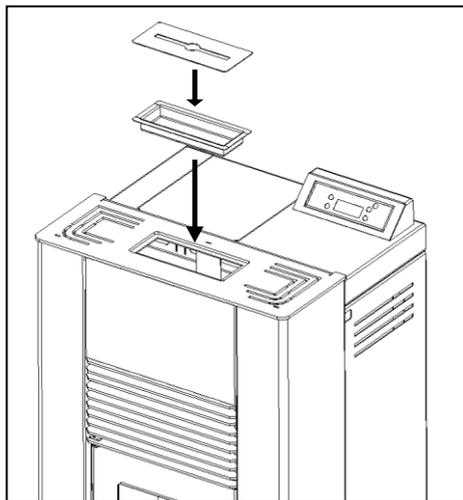
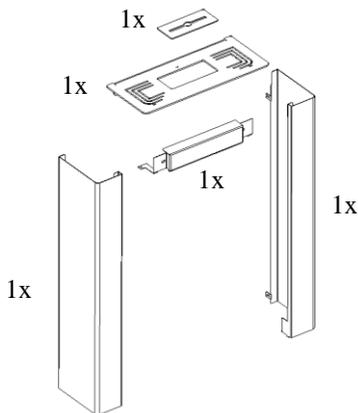


Figura 7 – Encaixe do humidificador e da tampa

- g) Realizar o procedimento inverso ao da alínea b)

Antes de proceder à instalação das envolventes, deve verificar imediatamente se a embalagem das envolventes está completa e em perfeitas condições.

No Kit de envolventes deve estar incluído os seguintes elementos:



**1x Conjunto de envolvente cor**  
**predefinida**



**6x Parafusos A**

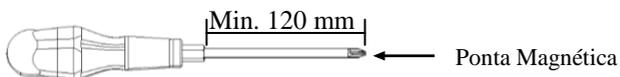


**2x Parafusos B**

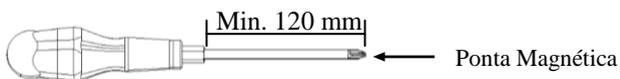


**1x Parafuso C**

O Instalador para proceder a montagem das envolventes deve ter disponível:



*Chave de estrelas  
Parafuso PH2*

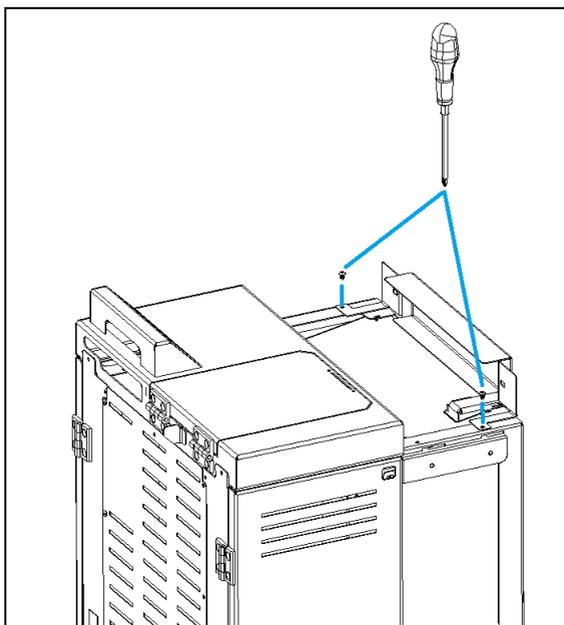
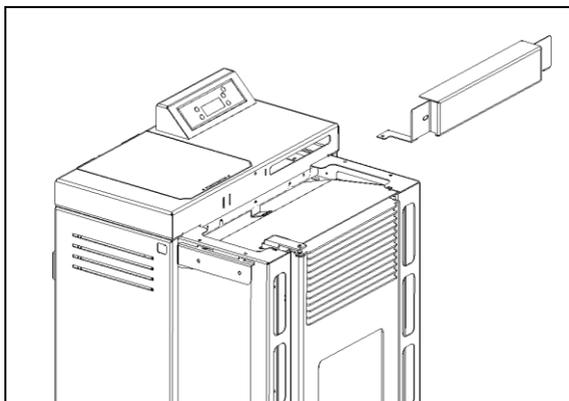


*Chave de estrelas  
Parafuso PH3*

**Figura 1 – Material necessário para a instalação das envolventes junto a salamandra.**

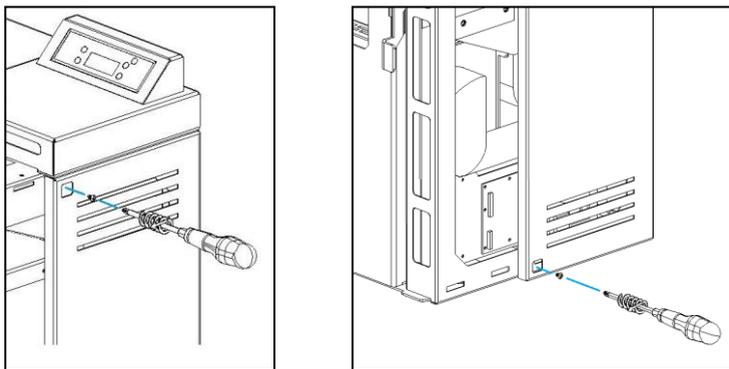
**MUITO IMPORTANTE: Antes de proceder a instalação das envolventes é obrigatório que a máquina esteja desligada (Retirar a tomada de corrente).**

- a) Colocar e apertar o frontal da envolvente no equipamento, utilizando dois parafusos B.



**Figura 2 – Encaixe e Fixação frontal da envolvente**

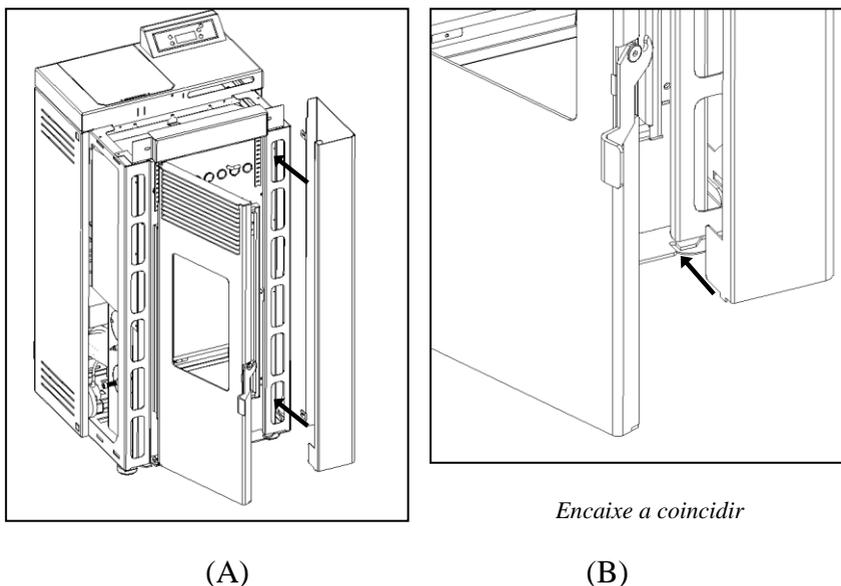
- b) Retirar os dois parafusos de cada lateral (respectivamente), como mostra as figuras seguintes e abrir as respectivas portas;



**Figura 3 – remoção de parafusos**

- c) Abrir a porta frontal e colocar as laterais da envolvente no sentido axial, como mostra a figura 4A, fazendo coincidir o encaixe como mostra a figura 4B.

**ATENÇÃO: As laterais são simétricas.**



**Figura 4 – Encaixe das laterais da envolvente**

- d) Apertar as laterais, como mostra a figura 5, utilizando cada lateral, três parafusos A (respectivamente).

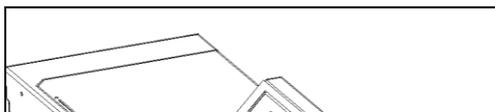
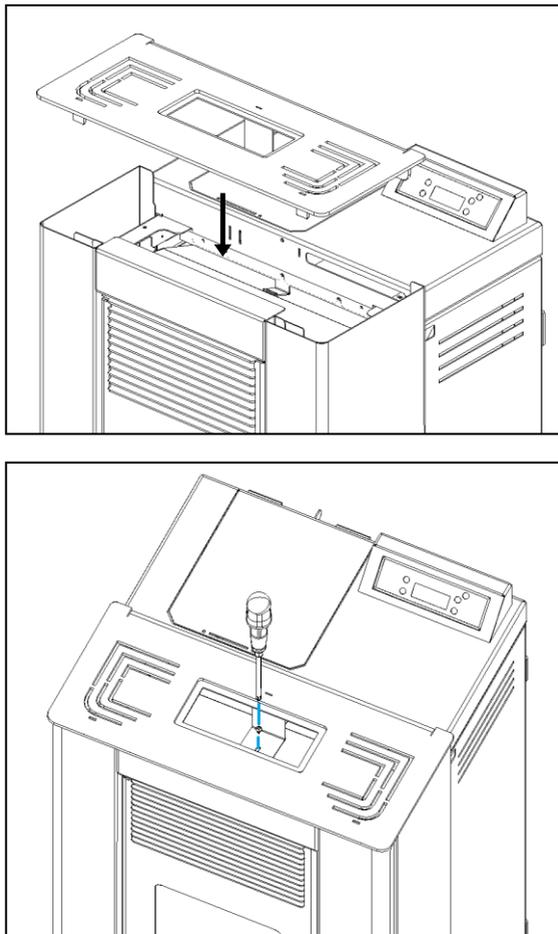


Figura 5 – Fixação das laterais da envolvente

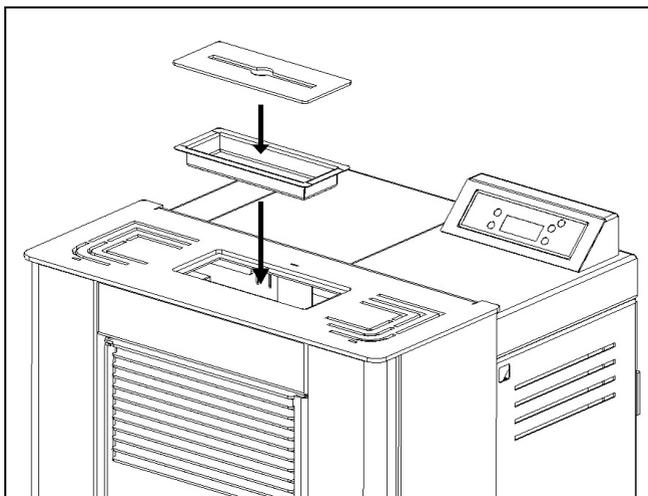
- e) Encaixar e apertar o tampo da envolvente utilizando um parafuso C, como mostra a figura seguinte.

**NOTA:** Em alguns equipamentos pode ser necessário fazer furos no carter, para isso segue um parafuso tipo C, para fazer esta operação recomenda-se utilizar uma parafusadora automática.



**Figura 6 – Encaixe e aperto do tampo da envolvente**

- f) Encaixar o humidificador (que se encontra dentro do equipamento) seguido da tampa, como mostra a figura seguinte.



**Figura 7 – Encaixe do humidificador e da tampa**

- g) Realizar o procedimento inverso ao da alínea b).